



# Magazin



## Der Internist in der neurologischen Rehabilitation

- ▶ Diagnostik
- ▶ Therapie



## Adressen und Kontakte auf einen Blick

### Michels Kliniken

#### ■ Michels Kliniken Zentralverwaltung

Robert-Bosch-Straße 5 · 48153 Münster  
Telefon (02 51) 78 00 00 · Telefax (02 51) 780 00 50  
info@michelskliniken.de · www.michelskliniken.de  
Büro Berlin: Fasanenstraße 5 · 10623 Berlin  
Telefon (030) 800 929 100 · Telefax (030) 800 929 111

#### ■ Brandenburg Klinik Bernau bei Berlin

Brandenburgallee 1 · 16321 Bernau bei Berlin  
Telefon (03 33 97) 30 · Telefax (03 33 97) 333 44  
info@brandenburgklinik.de · www.brandenburgklinik.de

#### ■ Orthopädie

Ärztliche Leitung: CA Dr. med. Horst Reich  
Telefon (03 33 97) 312 00 · Telefax (03 33 97) 339 01  
h.reich@brandenburgklinik.de

#### ■ Kardiologie

Ärztliche Leitung: CA Dr. med. Evelin Lieback  
Telefon (03 33 97) 326 00 · Telefax (03 33 97) 333 79  
lieback@brandenburgklinik.de

#### ■ Neurologische Frührehabilitation und Neurologie AHB

Ärztliche Leitung: CA Prof. Dr. med. Michael Jöbges  
Telefon (03 33 97) 341 73 · Telefax (03 33 97) 340 44  
joebges@brandenburgklinik.de

#### ■ Psychosomatik und Psychotherapie

Ärztliche Leitung: CA Privatdozent Dr. med. Tom-Alexander Konzag  
Telefon (03 33 97) 331 00 · Telefax (03 33 97) 333 43  
konzag@brandenburgklinik.de

#### ■ Barbarossa Klinik Bad Harzburg

Herzog-Julius-Straße 70-78 · 38667 Bad Harzburg  
Ärztliche Leitung: Dr. med. Thomas Hölzer  
Telefon (0 53 22) 790 600 · Telefax (0 53 22) 790 666  
info@barbarosasklinik.de · www.barbarosasklinik.de

#### ■ Herzog-Julius-Klinik

Kurhausstraße 13-17 · 38667 Bad Harzburg  
Telefon (0 53 22) 79 00 · Telefax (0 53 22) 79 02 00  
info@herzog-julius-klinik.de · www.herzog-julius-klinik.de  
Ärztliche Leitung: CA Dipl.-med. Waldemar Czosnowski  
Telefon (0 53 22) 79 07 00 · Telefax (0 53 22) 79 07 05  
czosnowski@herzog-julius-klinik.de

#### ■ Nordseeklinik Norderney

Bülwallee 6 · 26548 Norderney  
Telefon (0 49 32) 880 · Telefax (0 49 32) 88 12 00  
info@nordsee-klinik-norderney.de · www.nordsee-klinik-norderney.de  
CA Dermatologie: Dr. Axel Schlieter  
Telefon (0 49 32) 88 17 00 · Telefax (0 49 32) 88 17 02  
schlieter@nordsee-klinik-norderney.de  
CA Pneumologie: Dr. Gerhard Lehmer  
Telefon (0 49 32) 88 17 01 · Telefax (0 49 32) 88 17 02  
lehmer@nordsee-klinik-norderney.de

#### ■ Haus Hanseatic · Haus Wilhelm-Augusta

Gartenstraße 47 · 26548 Norderney  
Telefon (0 49 32) 88 19 07 · Telefax (0 49 32) 88 12 00  
info@nordsee-klinik-norderney.de · www.nordsee-klinik-norderney.de  
CA Pädiatrie: Dr. med. Franz-Josef Breyer  
Telefon (0 49 32) 88 45 10 · Telefax (0 49 32) 88 42 00  
breyer@nordsee-klinik-norderney.de

#### ■ Sachsenklinik Bad Lausick

Parkstraße 2 · 04651 Bad Lausick  
Geschäftsführer und Ärztlicher Direktor:  
Prof. Dr. med. habil. Horst Hummelsheim  
Telefon (03 43 45) 30 · Telefax (03 43 45) 312 00  
sak@sachsenklinik.de · www.sachsenklinik.de

#### ■ Orthopädie

Ärztliche Leitung: CA Dr. med. Dipl.-Chor. Kitty Baumann  
Telefon (03 43 45) 317 00 · Telefax (0 34 25) 316 56  
baumann@sachsenklinik.de

#### ■ Neurologie

Ärztliche Leitung: CA Privatdozent Dr. med. habil. Hartwig Woldag  
Telefon (0 34 25) 88 88 12 · Telefax (0 34 25) 88 88 77  
woldag@sachsenklinik.de

#### ■ Psychosomatik und Psychotherapie

Ärztliche Leitung: CA Dr. Thomas Simmich  
Telefon (03 43 45) 319 01 · Telefax (03 43 45) 316 45  
simmich@sachsenklinik.de

#### ■ NRZ Neurologisches Rehabilitationszentrum Leipzig

Muldentalweg 1 · 04828 Bennewitz  
Geschäftsführer und Ärztlicher Direktor:  
Prof. Dr. med. habil. Horst Hummelsheim  
Telefon (0 34 25) 88 80 · Telefax (0 34 25) 88 88 88  
nrz@sachsenklinik.de · www.nrz-leipzig.de  
Ärztliche Leitung: CA Privatdozent Dr. med. habil. Hartwig Woldag  
Telefon (0 34 25) 88 88 12 · Telefax (0 34 25) 88 88 77  
hummelsheim@sachsenklinik.de

#### ■ Tagesklinik am NRZ Leipzig

Waldstraße 14 · 04105 Leipzig  
Telefon (03 41) 58 98 80 · Telefax (03 41) 589 88 55  
tagesklinik@sachsenklinik.de · www.tagesklinik-nrz.de

### Michels Pflege

#### ■ SeniorenResidenz Lindenhof

Offenbachstraße 160 · 16321 Bernau bei Berlin  
Telefon (03 33 97) 329 00 · Telefax (03 33 97) 329 01  
Leitung: Roswitha Reimer  
info@seniorenresidenz-lindenhof.de · www.seniorenresidenz-lindenhof.de

#### ■ SeniorenResidenz LindenhofPlus

Offenbachstraße 160 · 16321 Bernau bei Berlin  
Telefon (03 33 97) 329 00 · Telefax (03 33 97) 329 01  
Leitung: Roswitha Reimer  
info@seniorenresidenz-lindenhof.de · www.seniorenresidenz-lindenhof.de

#### ■ Wachkomazentrum Regine-Hildebrandt-Haus

Kurallee 45 · 16321 Bernau bei Berlin  
Telefon (03 33 97) 328 00 · Telefax (03 33 97) 328 28  
Leitung: Kerstin Schwandtke  
info@wachkomazentrum-rhh-bernaue.de  
www.wachkomazentrum-rhh-bernaue.de

#### ■ Seniorenzentrum Haus Birkenhof

Johann-Strauß-Straße 2 · 16321 Bernau bei Berlin  
Telefon (03 33 97) 328 21 · Telefax (03 33 97) 333 44  
Leitung: Monika Belowski  
info@birkenhofpflege.de

#### ■ Wachkomazentrum Hannelore-Kohl-Haus

Muldentalweg 1 · 04828 Bennewitz  
Telefon (0 34 25) 88 85 60 · Telefax (0 34 25) 88 85 90  
Leitung: Gabriele Tutte  
Telefon (0 34 25) 88 87 00 · Telefax (0 34 25) 88 87 99  
hkh@muldentalpflege.de · www.wachkomazentrum-hkh-bennewitz.de

#### ■ Haus Muldental

Muldentalweg 1 · 04828 Bennewitz  
Telefon (0 34 25) 88 87 01 · Telefax (0 34 25) 88 87 99  
Leitung: Gabriele Tutte  
Telefon (0 34 25) 88 87 00 · Telefax (0 34 25) 88 87 99  
hmtl@muldentalpflege.de · www.muldentalpflege.de

#### ■ Pflegeheim Parkblick Taucha

Am Schmiedehöfchen 1 · 04425 Taucha  
Telefon (03 42 98) 35 20 · Telefax (03 42 98) 352 70  
Leitung: Thomas Scholz  
Telefon (03 42 98) 352 11 · Telefax (03 42 98) 352 70  
parkblick@muldentalpflege.de · www.pflegeheim-parkblick-taucha.de

#### ■ SeniorenResidenz am Theater Solingen

Konrad-Adenauer-Straße 63 · 42651 Solingen  
Telefon (02 12) 22 23 30 · Telefax (02 12) 222 33 49  
Leitung: Christine Werchan  
info@michels-altenpflege.de

#### ■ SeniorenResidenz Schlosblick Altenburg

Friedrich-Ebert-Straße 33 · 04600 Altenburg  
Telefon (0 34 47) 89 58 37 20 · Telefax (0 34 47) 89 58 37 22  
Leitung: Peter Jansen  
info@seniorenresidenz-altenburg.de



## Inhalt

Unentbehrlich in der neurologischen Rehabilitation: Internistische Diagnostik	4
Diagnostizieren, therapieren – Leben retten: Der ganz normale Arbeitstag einer Internistin	7
Interdisziplinäre Kooperation zum Wohl der Patienten: Das erwartet der Herzchirurg von der Rehabilitation	9
Qualitätsmanagement: Erfolgreiche Überwachungsaudits	10
Interne Meldungen	11

## Liebe Leserinnen, liebe Leser,

welchen hohen Stellenwert die innere Medizin für Diagnostik und Therapie in der Rehabilitation hat, wird bei der Behandlung mehrfach erkrankter Patienten in der neurologischen Rehabilitation besonders deutlich. Ein Internist muss über ein medizinisches „Querschnittswissen“ in allen Fachbereichen verfügen. Neben der neurologischen Grunderkrankung bestehen bei Patienten in der neurologischen Rehabilitation oft weitere Erkrankungen wie Bluthochdruck, Diabetes oder Herzkrankheiten. Der Internist ist hier ständiger und unentbehrlicher Begleiter des Neurologen.

Kurz vor Redaktionsschluss erreichte uns noch eine gute Nachricht: In der Neurologischen Frührehabilitation an der Brandenburg Klinik können wir zusätzliche 15 Betten für beatmete Patienten bereit stellen – sie wurden in den Krankenhausbedarfsplan mit aufgenommen. „Beatmete Patienten“ sind Patienten, die nach schweren intensivmedizinischen Krankheitsverläufen zwar das Ärgste überstanden haben, aber noch beatmungspflichtig sind. Die Ursache ist oft eine muskuläre Schwäche oder eine Beeinträchtigung der Nervenleitung – Zustände mit einer sehr guten Prognose. Idealerweise werden diese Patienten im Rahmen der Frührehabilitation mit entsprechender Ausstattung weiter betreut. Bisher mussten diese Patienten dafür „ausgeflogen“ werden, was für Patienten und Angehörige eine Zumutung und außerdem mit hohen Kosten verbunden ist. Umso mehr freuen wir uns über die zusätzlichen 15 Betten. Ein Anfang, denn der Bedarf ist weitaus höher.

Jetzt wünschen wir Ihnen viel Freude bei der Lektüre des aktuellen Klinikmagazins!



Kurt Michels



Kurt-Josef Michels



Kai-Uwe Michels

## Impressum

- **Herausgeber**  
Michels Kliniken  
Fasanenstraße 5 · 10623 Berlin  
Telefon (030) 800 92 91 00 · Telefax (030) 800 92 91 11  
info@michelskliniken.de · www.michelskliniken.de
- **V.i.S.d.P.**  
Kurt Michels · Kurt-Josef Michels · Kai-Uwe Michels
- **Redaktion**  
Bettina Schaarschmidt · zielsinn.de
- **Layout und Satz**  
Frau Supiran gestaltet visuelle Kommunikation · supiran.de
- **Fotografie**  
MMK Mediatas Media-Kontor GmbH · Autoren
- **Auflage**  
5.000 Exemplare

## Unentbehrlich in der neurologischen Rehabilitation Internistische Diagnostik

Der wachsende Anteil der Bevölkerung mit chronischen, oft sehr komplexen Erkrankungen sowie die demographische Entwicklung mit zunehmend älteren, multimorbiden Menschen sind eine Herausforderung an die internistische Medizin. Die Notwendigkeit der Inneren Medizin für andere Fachgebiete erschließt sich aus dem Tätigkeitsgebiet: die Innere Medizin deckt den Bereich der Diagnostik und der nichtoperativen Behandlung von Krankheiten innerer Organe ab.



*Teambesprechung mit dem Ärztlichen Direktor Prof. Dr. Hummelsheim*

Die Vielzahl der Erkrankungen von inneren Organen sind Begleiterkrankungen und kommen in vielen Fachgebieten vor: Die Patienten zeigen komplexe Krankheitsbilder, bei denen eine interdisziplinäre Zusammenarbeit erforderlich ist.

Die Bevölkerung wird zunehmend älter, Erkrankungshäufigkeit und Zahl der verschiedenen Erkrankungen des Einzelnen nehmen zu. Der Fortschritt im Wissen um Krankheitsursachen und Zusammenhänge bei der Krankheitsentwicklung wird begleitet von großen technischen Innovationen.

Die diagnostischen Methoden werden immer aussagefähiger, oft invasiver. Am Beispiel der Inneren Medizin lässt sich dies gut verfolgen. So entstehen Überschneidungen zwischen der Inneren Medizin und anderen medizinischen Disziplinen wie der Radiologie, der Chirurgie und auch der Neurologie. Auch im Bereich der neurologischen Rehabilitation sind die Patienten häufig multimorbide, das heißt, dass neben ihrer neurologischen Erkrankung weitere relevante Begleiterkrankungen bestehen. Meist sind es internistische Krankheitsbilder wie der Diabetes mellitus, der Bluthochdruck oder Herzkrankheiten. In der neurologischen Frührehabilitation sind die Erkrankungen oft so schwer, dass bei vielen Patienten sogar die Vitalfunktionen wie Atmung und Herztätigkeit überwacht werden müssen.

Neurologische Rehabilitation bedeutet, über die Grunderkrankung (wie beispiels-

weise einen Schlaganfall oder eine Hirnblutung) hinaus, interdisziplinär die Gesundheit des gesamten Organismus im Blick zu haben. Eine schwere Organfehlfunktion kann lebensbedrohlich werden. Die Betreuung dieser Patienten erfordert vom Internisten neben der fachlichen Kompetenz auch das Beherrschen eines umfassenden Diagnostikrepertoires. Hier ist der Internist als ständiger Begleiter des Neurologen gefragt.

Einerseits gilt es, die Ursache für die neurologische Erkrankung zu diagnostizieren, um ein erneutes neurologisches Krankheitsereignis zu verhindern. Andererseits müssen diagnostische Verfahren zur Klärung von potenziellen Begleiterkrankungen beziehungsweise akuten Erkrankungen während des Rehabilitationsverlaufes zur Verfügung stehen.

## Diagnostik

**Röntgen** ist ein wichtiges Verfahren zu Ausschluss, Bestätigung und Verlaufskontrolle von Lungenentzündungen, anderen Erkrankungen der Lunge oder auch einer Darmlähmung.

Die moderne **Ultraschalldiagnostik** erreicht heute so gut wie jedes Organsystem. So sind beispielsweise Untersuchungen der gesamten Bauchorgane, der harnableitenden Organe, der Schilddrüse, des Weichteilgewebes möglich. In Zusammenschau mit Laborparametern erlaubt sie Funktionseinschätzungen der Organe. Fehlfunktionen können entsprechend frühzeitig erkannt und therapiert werden.

Eine weitere Domäne des Ultraschalls ist die Beurteilung von Gefäßen. Ultraschall ermöglicht die Darstellung von Blutflüssen, ist unerlässlich beim Erkennen von Einengungen und Verschlüssen der Gefäße. Eine rechtzeitige Therapie von Erkrankungen der Gefäße kann unter Umständen einen neuen Schlaganfall verhindern, die Therapie eines thrombotischen Verschlusses Lebensgefahr abwenden.

Prof. Dr. Jöbges im Patientengespräch



## Glossar

**Endoskopische Schluckdiagnostik** wird bei Patienten mit einer Schluckstörung (Dysphagie) eingesetzt. Bei der Endoskopischen Schluckdiagnostik wird ein dünnes Endoskop, das mit einer kleinen Kamera ausgestattet ist, vorsichtig durch die Nase in den Rachen geschoben. Der Arzt kann so den Nasen-Rachenraum und den Kehlkopf sehen. Der Schlaganfall ist mit etwa 25 % die häufigste Ursache für Schluckstörungen. Da bei vielen Patienten der Hustenreflex als Schutzmechanismus des Körpers ausgefallen ist, werden oftmals Speisereste und Flüssigkeiten eingeatmet – gelangen in Luftröhre oder die Lunge. Das kann zu lebensbedrohlichen Lungenentzündungen führen.

**Katecholamintherapie** Katecholamine sind eine Klasse von körpereigenen und künstlichen Stoffen, die auf das Herzkreislaufsystem eine anregende Wirkung haben und therapeutisch so eingesetzt werden. Unter dem Begriff Katecholamin werden die Hormone und Neurotransmitter Adrenalin, Noradrenalin und Dopamin sowie die Arzneistoffe Isoprenalin, Dobutamin und Dopexamin zusammengefasst.

**Künstliche Ernährung – PEG-Sonde (PEG: percutante endoskopische Gastrostomie)** Mittels eines kleinen operativen Eingriffs wird ein Schlauch durch die Bauchwand in den Magen gelegt. Über diese Magensonde wird dann eine mit allen notwendigen Nährstoffen angereicherte flüssige Kost zugeführt. Ein PEG-Zugang wird meist dann gelegt, wenn zu erwarten ist, dass der Patient länger als vier Wochen künstlich ernährt werden muss.

**Suprapubischer Blasenkatheter** Bei einem suprapubischen Blasenkatheter wird ein Schlauch zur dauerhaften Ableitung des Urins oberhalb des Schambeins durch die Bauchdecke in die Blase gebracht. Da das Risiko einer Blaseninfektion gering ist – im Gegensatz zu einem urethralen (durch die Harnröhre geführten) Katheter – ist der suprapubische Katheter bei Patienten gut geeignet, die für eine längere Zeit eine Urinableitung benötigen.

**Thrombus** Ein Thrombus ist ein Blutgerinnsel oder Blutpfropf. Thromben können Verstopfungen der Blutgefäße verursachen und dadurch einen Infarkt oder Schlaganfall auslösen. Thromben bilden sich bei Verletzungen und dienen dem Gefäßverschluss, um einen größeren Blutverlust zu vermeiden.

**Transösophageale Echokardiographie (TEE)** ist eine Ultraschall-Untersuchung des Herzens, die nicht von außen (transthorakale Echokardiographie), sondern durch die Speiseröhre durchgeführt wird. „Trans“ heißt „durch“, „Ösophagus“ ist die Bezeichnung der „Speiseröhre“ und „Echokardiographie“ heißt „Herz-Ultraschall“. Umgangssprachlich wird die TEE auch „Schluck-Echo“ genannt.



Das Neurologische Rehabilitationszentrum Leipzig (NRZ)

Echokardiografie ist ein wichtiges Verfahren für die Internisten. Mit dem Herzultraschall ist eine umfassende und sehr genaue Beurteilung der Herzfunktion möglich. Mittels der Technik einer transösophagealen Echokardiografie wird über die Speiseröhre eine genaue Herzbeurteilung durchgeführt, insbesondere um Thromben im Herzen auszuschließen, denn diese Thromben verursachen Schlaganfälle.

Ein großes Problem stellen die Schluckstörungen bei neurologisch Erkrankten dar. Hier kommt der Endoskopie als wichtiges Gebiet der inneren Medizin eine immense Rolle zu. Die Durchführung der endoskopischen Schluckdiagnostik erlaubt eine genaue Beurteilung der anatomischen Verhältnisse und der Funktionsstörungen. Das weitere therapeutische Vorgehen kann anschließend zielgerichtet abgestimmt werden.

Die Ernährung der Patienten mit Schluckstörungen in der neurologischen Rehabilitation stellt eine große Herausforderung dar – zuerst für die Patienten, aber auch für die Therapeuten. In der kurzen Zeit des Aufenthaltes im Akutkrankenhaus mit einer Magensonde versorgt, gilt es, anschließend in der neurologischen Rehabilitation eine den Patienten weniger beeinträchtigende Lösung zu finden. Hier ist die internistische Endoskopie sehr hilfreich: sie ermöglicht das Legen einer sogenannten PEG-Sonde.

Diese Sonde belastet den Kranken nicht. Auch das Stigma der Magensonde in der Nase, für alle sichtbar, entfällt. Ein ungehindertes Schlucktraining ist möglich und führt erfahrungsgemäß viel schneller zum Erfolg. Die angelegte PEG kann durch den Internisten jederzeit und ohne Folgen für den Patienten entfernt werden.

Anlagen von dauerhaften Urinableitungen durch einen suprapubischen Blasenkatheter sind oft notwendig und mittels der Sonografie in der Hand des Internisten nahezu gefahrlos für den Patienten.

In der neurologischen Frührehabilitation werden intensivmedizinische Behandlungen, wie Beatmung, Anlage von zentralvenösen Zugängen, Katecholamintherapie zur Kreislaufunterstützung interdisziplinär durchgeführt. Das Wissen und Können des Internisten ist hier ebenfalls gefragt.

### **Der Internist – unentbehrlich in der neurologischen Rehabilitation!**

Ohne den Internisten mit dem umfassenden Spektrum der internistischen Diagnostik und Therapie ist eine erfolgreiche neurologische Rehabilitation nicht möglich. Eine sonst oft erforderliche Verlegung des Patienten bedeutet eine Unterbrechung der Kontinuität des Rehabilitationsprozesses mit negativen Folgen.

Moderne Medizingerätetechnik in den Händen von erfahrenen Internisten ermöglicht für die Patienten einen komplikationsarmen Verlauf ihrer Rehabilitationsmaßnahme zum bestmöglichen Ergebnis für den Einzelnen.

Diagnostizieren, therapieren – Leben retten

## Der ganz normale Arbeitstag einer Internistin

Dr. Franziska Struckmann ist Oberärztin am Neurologischen Rehabilitationszentrum Leipzig (NRZ).

Die Fachärztin für Innere Medizin schildert einen „ganz normalen Arbeitstag als Internistin“ im NRZ.

### 8:00 Uhr:

Bei der Morgenbesprechung aller Ärzte werden die Probleme und Notfälle des Nachtdienstes vorgestellt. Neben neurologischem Klärungsbedarf durch die zuständigen Stations- und Oberärzte stehen oft akute internistische Erkrankungen im Fokus. Der Dienstarzt berichtet von einer Elektrolytentgleisung eines Patienten der Phase C. Weil der Patient monitorüberwacht werden muss, wurde er ins Notfallzimmer der Frührehabilitation aufgenommen. Ein anderer Patient hat eine unzureichende Urinausscheidung, ein Nierenversagen droht. Die Internistin entscheidet hier in der Besprechung, wo es sofortigen Konsultationsbedarf gibt.

### 8:15 Uhr:

Vor dem Beginn der geplanten Diagnostik geht es erstmal an das Krankenbett des Patienten mit der schweren Elektrolytstörung. Die Therapie läuft optimal, das EKG zeigt typische Veränderungen, aber der Patient ist stabil. Hier alles weiter so, die Grenzwerte werden festgelegt, Laboruntersuchungen angeordnet und die Therapie für den Vormittag festgelegt. Der Patient mit unzureichender Nierenfunktion erhält eine intravenöse Dauergabe eines harntreibenden Medikamentes. Hier wird sich in den nächsten Stunden entscheiden, ob eine Fortführung der Rehabilitation möglich ist oder ob er in eine Akutklinik verlegt werden muss.

### 8:30 Uhr:

Beginn der Diagnostik. Ultraschall der Bauchorgane zuerst, da diese Patienten nüchtern zur Untersuchung kommen müssen wie auch beim transösophagealen (Schluck-)Herzultraschall oder der Gastroskopie/Magenspiegelung. Die Stationen haben die Termine zur Diagnostik an den Vortagen erhalten, die Patienten wurden durch den Stationsarzt aufgeklärt und vom Pflegepersonal vorbereitet.

Neben Patienten mit akuten Beschwerden werden jetzt auch Patienten zur weiteren Abklärung der neurologischen Grundkrankheit untersucht: Da ist die Patientin mit einem Schlaganfall, des-



In den Michels Kliniken in Sachsen, Berlin-Brandenburg und Niedersachsen bieten wir Rehabilitationsleistungen in den Bereichen Neurologie, Orthopädie, Kardiologie, Pulmologie, Dermatologie, Pädiatrie und Psychosomatik an. Die Arbeit in den Abteilungen ist interdisziplinär, Ärzte aus verschiedenen Fachgebieten und Therapeuten sind Partner in der medizinischen Betreuung und Pflege der Patienten.

**Neurologische Rehabilitation** bieten die Brandenburg Klinik Bernau bei Berlin (Phasen B, C, D), das Neurologische Rehabilitationszentrum Leipzig (Phasen B, C, D), die Barbarossa Klinik Bad Harzburg (Phasen C und D) sowie die Sachsenklinik Bad Lausick (Phase D). Alle Kliniken sind im Verbund der Michels Kliniken.

sen Ursache nicht erklärbar ist. Der transösophageale (Schluck-)Herzultraschall steht noch aus. Die Patientin ist gut motiviert und die Untersuchung in zehn Minuten geschafft. Sie hatte es sich schlimmer vorgestellt. Und das Herz ist in Ordnung.

Beim nächsten Patienten zum Schluck-Herzultraschall findet sich dann aber die Ursache des Schlaganfalls: Er hat ein kleines Gerinnsel im so genannten Herzhohr, einer kleinen Ausstülpung. Diesem Patienten droht die große Gefahr eines weiteren Schlaganfalles. Er wird auf ein gerinnungshemmendes Medikament

eingestellt, um die Gefahr zu bannen. Fünf Minuten hat die Untersuchung gedauert. Fünf Minuten, die einen neuen Schlaganfall verhindern können.

#### **10:30 Uhr:**

Der Pieper geht, ein Patient hat akute Atem- und Herzprobleme. Also die nächste Ultraschalluntersuchung abrechnen und schnell auf die Station laufen. Der Patient hat in der Therapie akute Luftnot bekommen und jetzt Schmerzen in der Herzgegend. Hier ist wieder der Internist gefragt. Schnell die Laborwerte abnehmen, den Schwestern übergeben zur Bestimmung im hauseigenen Labor. Sauerstoff, EKG. Kurze Zeit später bestätigt sich der Verdacht: ein Herzinfarkt droht. Der Patient wird am Monitor überwacht, die Internistin telefoniert mit dem nahe gelegenen Herzzentrum Bernau. Der Patient kann sofort verlegt werden. Der Rettungswagen wird bestellt.

#### **11:15 Uhr:**

Weiter geht es mit der Diagnostik, jetzt in der Endoskopie. In der neurologischen Rehabilitation werden viele Schluckstörungen behandelt. Die Spiegelung des Kehlkopfes, der Luftröhre und der Bronchien ist bei vielen Patienten mit Schluckstörungen erforderlich. Heute wird eine Magenspiegelung durchgeführt. Dabei wird dem Patienten eine so genannte PEG-Sonde zur Ernährung

durch die Bauchdecke in den Magen gelegt. Sie erspart dem Patienten die lästige Magensonde durch die Nase. Außerdem ermöglicht es dem Kranken oft ein effizienteres Schlucktraining ohne den störenden Fremdkörper. Die Anlage der Sonde verläuft glücklicherweise auch komplikationslos. Das Notfallequipment steht aber immer bereit.

#### **12.00 Uhr:**

Mittagspause, der Vormittag war wieder mal viel zu kurz! Der Nachmittag ist angefüllt mit Stationsbesuchen, Blutzuckereinstellungen und Beratung der Stationsärzte zu internistischen Fragen. Die zwei Patienten vom Morgen gilt es zu kontrollieren. Die Elektrolyte sind deutlich besser in der Kontrolle. Auch dem Patienten mit der mangelhaften Ausscheidung geht es besser, die Niere beginnt wieder Urin zu produzieren. Der Dienstarzt wird über das weitere Procedere informiert und übernimmt die weitere Betreuung. Auf den Stationen werden inzwischen die Neuzugänge aufgenommen – in der Frührehabilitation sieht der Internist jeden neuen Patienten. Und dann doch noch ein Anruf: Verdacht auf eine Venenthrombose bei einer Patientin aus der Phase D. Die Untersuchung muss sofort durchgeführt werden. Also wieder in den Ultraschall. Die nicht ganz so drängenden Fragen bleiben heute unbeantwortet, werden morgen zur Visite geklärt.

#### **16:45 Uhr:**

Ein internistischer Arbeitstag neigt sich dem Ende entgegen. Jetzt wird noch die Diagnostik für den morgigen Tag geplant. Keine Notrufe auf dem Pieper. Weiterbildungsvortrag für die Ärzte? Heute nicht mehr. Feierabend!



**Dr. med. Franziska Struckmann**

*Internistische Oberärztin*

*Neurologisches Rehabilitationszentrum Leipzig*

## Interdisziplinäre Kooperation zum Wohl der Patienten

# Das erwartet der Herzchirurg von der Rehabilitation

Prof. Dr. med. Johannes Albes ist Chefarzt des Herzzentrums Bernau und arbeitet im Sinne seiner Patienten eng mit den Michels Kliniken zusammen. Im Klinikmagazin beleuchtet er Antworten auf die Frage „Was erwartet ein Herzchirurg von der Rehabilitation?“



**Prof. Dr. med. Johannes Albes, MBA**  
Chefarzt  
Evangelisch-Freikirchliches Krankenhaus  
und Herzzentrum Brandenburg in Bernau

Eingriffe am Herzen gehören zu den größtmöglichen Eingriffen in der modernen Chirurgie. Selbst bei bestem operativen Erfolg und unkompliziertem Verlauf stellt die Operation für den Patienten eine ungeheure körperliche Belastung dar, deren nachteilige Effekte auf alle Körperfunktionen in der frühen postoperativen Phase längst nicht vollständig beseitigt werden können. Eine weitere Therapie ist daher unumgänglich, damit der Patient von den gewünschten positiven Effekten der eigentlichen Operation nachhaltig profitieren kann. Das heißt, dass er eine gute Lebensqualität zurückerlangt, welche die berufliche Eingliederung, den Genuss des Ruhestandes und natürlich die langfristige Gesundheit sicherstellt. Dies sind neben individuellen auch volkswirtschaftlich bedeutsame positive Effekte.

Neben einer selbstverständlich interdisziplinären Zusammenarbeit stimmen wir uns in der Brandenburg Klinik, die zum Verbund der Michels Kliniken gehört, besonders eng mit den internistischen Kollegen ab. Internisten spielen bei der Rehabilitation herzchirurgischer Patienten eine wichtige Rolle.

Um bei diesen Patienten oben genannte positive Effekte zu erzielen, bedarf es **spezifischer Rehabilitationsleistungen**:

Die notwendige medikamentöse Einstellung und Adjustierung zur Sekundärprävention aber auch zur Therapie von Begleiterkrankungen muss sichergestellt sein. Hierzu gehören insbesondere auch die den Operationserfolg absichernden Maßnahmen wie die Endokarditisprophylaxe und die Einstellung mit Gerinnungsbeziehungsweise Aggregationshemmern.

Die Patienten benötigen eine diätetische Schulung. Nicht nur, um ein Übergewicht in den Griff zu bekommen, sondern auch hinsichtlich der Sekundärprävention von Fettstoffwechselstörungen auf Grund von familiärer Disposition, Diabetes mellitus oder schlicht langjähriger Fehlernährung. Daneben sind spezifische Schulungen von Patienten nach Klappenersatz mit dem angestrebten Ideal der INH-Selbstkontrolle notwendig. Diese Selbstkontrolle erlaubt eine weitgehend nebenwirkungsfreie Einstellung dieser lebenslang notwendigen Therapie. Gerade thromboembolische Komplikationen oder Blutungen sind bedeutsame und häufige Gründe für eine Re-Hospitalisation, aber auch für eine reduzierte Lebenserwartung dieser Patienten.

Von ganz großer Bedeutung ist auch die weitere Mobilisation der zunehmend älteren Patienten mit ihren vielen Co-Morbiditäten. Gerade eine Wiederherstellung der Mobilität ist ganz entscheidend, um den Therapieerfolg in den Alltag zu überführen, die Selbständigkeit des älteren Patienten und damit auch die Selbstbestimmtheit zu erhalten. Eine Physiotherapie, welche die altersgruppenspezifischen Bedürfnisse aufnimmt und umsetzt, ist somit eine „conditio sine qua non“ für eine erfolgreiche Rehabilitation.

Die gute Mobilisation ist unabdingbare Voraussetzung für eine adäquate neurologische Rekonvaleszenz. „Mens sana in corpore sano“ wird bei zunehmendem Alter, der Gegenwart einer Parkinsonerkrankung, demenzieller Symptome oder eines Morbus Alzheimer immer relevanter.

Besonders für solcherart gefährdete Patienten muss somit in der kardiovaskulären Rehabilitation auch eine profunde neurologische Expertise vorgehalten werden, um adäquat therapieren zu können.

Eine kardiovaskuläre Rehabilitation weist also im Ideal auch einen neurologischen Arm auf, der bei den Michels Kliniken einen Schwerpunkt bildet. Flankierend muss beachtet werden, dass auch aufwendige Teilbehandlungen wie eine Dialyse wäh-

rend der Rehabilitation sichergestellt sind und dass dem Patienten kein zu hoher Transportaufwand abverlangt wird. Auch die sofortige Erkennung spezifischer chirurgischer Probleme und die direkte Rückverlegung in das Akutkrankenhaus müssen sichergestellt sein.

Und last but not least möchte der aus der Rehabilitation entlassene Patient selbst über seine Situation Bescheid wissen und erwartet klare Verhaltensvorschläge für den Erhalt der wiederhergestellten Gesundheit. Insofern ist ein ausführliches ärztliches und auch pflegerisches Entlassungsgespräch unabdingbar. Auch erwartet der Patient, dass sowohl die Akutklinik, aus der er verlegt worden ist, als auch der ihn betreuende niedergelassene

Arzt genaue Informationen über die bereits erfolgten und weiterhin notwendigen individuellen therapeutischen Maßnahmen erhält.

Kranke Menschen so erfolgreich zu behandeln, dass sie gesund werden, ist ein hehres Ziel. Wenn dies nicht möglich ist, gilt es, die bestmögliche Betreuung und Lebensqualität für ein würdiges Dasein zu ermöglichen. Dies alles ist nicht umsonst zu haben. Aber durch integrative, umfassende und gut abgestimmte Konzepte entwickeln diese Maßnahmen kostendämpfende Wirkung und entlasten die Krankenkassen in der Perspektive. Rehabilitation ist somit ein wichtiger Partner bei der Behandlung von herzchirurgischen Patienten.

## Qualitätsmanagement

# Erfolgreiche Überwachungsaudits

Ende Januar 2010 fand das zweite Überwachungsaudit der Brandenburg Klinik statt. Die Auditoren des Europäischen Instituts zur Zertifizierung von Managementsystemen und Personal (EQ ZERT) haben die Ausgestaltung und Weiterentwicklung des Qualitätsmanagementsystems der BBK erneut bewertet und vor allem die Kundenzufriedenheit überprüft.



Neben den Qualitätsgrundsätzen der Deutschen Gesellschaft für medizinische Rehabilitation (DEGEMED) ist für dieses Überwachungsaudit erstmalig die vierte Fassung der Norm EN ISO 9001:2008 „Qualitätsmanagementsysteme – Anforderungen“ Auditgrundlage.

In Vorbereitung des Überwachungsaudits fanden Ende November 2009 die Strategietage der Brandenburg Klinik statt. Auf dieser Veranstaltung wurden unter anderem Daten zur Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Auslastung der Klinik für das Jahr 2009 vorgelegt, die Zusammenarbeit der BBK mit Kooperationspart-

nern bewertet sowie ein Rückblick der jeweiligen Indikationsbereiche auf die Realisierung ihrer rehabilitativen Konzepte und die fachgerechte Bewältigung therapeutischer Erfordernisse gegeben. Die Auswertungen der eingesetzten Assessment-Instrumente und die Beurteilung der Prozesskennzahlen bildeten die Grundlage für eine fundierte Analyse der Güte des rehabilitativen Angebots der Brandenburg Klinik. Des Weiteren wurden die Qualitätsziele der Indikationen sowie die Projekte für das Jahr 2010 vorgestellt und diskutiert.

## Überwachungsaudits erfolgreich bestanden

Auch in der Herzog-Julius-Klinik, der Sachsenklinik Bad Lausick und im Neurologischen Rehabilitationszentrum Leipzig fanden im vergangenen Jahr erfolgreiche Überwachungsaudits statt. Die Qualitätsansprüche und -parameter sind im Arbeitsalltag an allen Michels Kliniken mittlerweile gut integriert. „Zu allen Prozessen finden regelmäßig interne Audits statt“, sagt Herma von der Lühe, stellvertretende Verwaltungsleiterin der Herzog-Julius-Klinik Bad Harzburg.

## Musik unterstützte Therapie nach Schlaganfall an der Brandenburg Klinik

**Lähmungen eines Armes oder einer Hand sind häufige Folgen von Schlaganfällen. In der Brandenburg Klinik Bernau bei Berlin erhalten Betroffene eine intensive, hochfrequente Therapie auf der Basis der Kernelemente des motorischen Lernens.**

In Kooperation mit der Universität Magdeburg untersuchen wir, ob der zusätzliche Einsatz von Musik unterstützter Therapie das vorhandene Rehabilitationspotenzial des Betroffenen noch besser ausschöpfen kann: die Patienten erhalten eine Bewegungstherapie, die mit der Ausführung von Bewegung gleichzeitig eine Darbietung von Tönen ermöglicht. An dieser Untersuchung nehmen Rehabilitanden der Brandenburg Klinik teil, die einen ersten Schlaganfall mit einer Lähmung von Arm und/oder Hand erlitten haben. Erste Ergebnisse haben gezeigt, dass diese Therapieform einer reinen ergotherapeutischen Behandlung überlegen ist. Die Ergebnisse dieser Untersuchung sollen bestätigt und die Kenntnisse über Abläufe in den betroffenen Gehirnen, die diese Funktionserholung ermöglichen, erweitert werden.

## Gleichstromstimulation und die Wirksamkeit von Sprachtherapie

Sprachsystematische Störungen (Aphasien) sind häufige Symptome eines Schlaganfalls. Ihr Verlauf ist variabel und nicht selten ist eine intensive und langwierige Rehabilitation notwendig, um gesellschaftliche und berufliche Teilhabe wieder zu ermöglichen. In der Brandenburg Klinik wird der Einsatz von transkranieller Gleichstromstimulation auf die Lernleistung von Aphasie-Patienten untersucht. Hierzu wird ein sehr niedriger Strom (Energiequelle ist eine handelsübliche 9 Volt Blockbatterie) über großflächige Elektroden auf der Kopfhaut über der geschädigten Hirnhälfte appliziert. Zusammen mit der Universität Potsdam (Patholinguistik) und der Charité Campus Benjamin Franklin wird die Sicherheit und Effizienz dieser Methode untersucht. Teilnehmen können Menschen, die nach einem ersten Schlaganfall eine Aphasie erlitten haben und in der Brandenburg Klinik zur Rehabilitation oder im Benjamin Franklin Krankenhaus zur Akutversorgung aufgenommen werden.

## Erstes Orthopädisches Symposium in der Brandenburg Klinik

**Am 12. September 2009 fand anlässlich der offiziellen Eröffnung des Klinikersatzneubaus „Parkklinik“ im Kursaal auf dem Campus der Brandenburg Klinik Bernau bei Berlin das 1. Orthopädische Symposium der Michels Kliniken statt.**

Namhafte Referenten gestalteten ein interessantes Vortragsprogramm: Herr Prof. Zacher (Ärztlicher Direktor der Helios-Kliniken Buch, Chefarzt der Orthopädie) zeigte in seinem Vortrag „Ergebnisqualität von Hüft- und Knieendoprothetik“ die heutigen Möglichkeiten der Qualitätssicherung auf.

Chefarzt Dr. Jörg Schmidt (Helios-Klinikum Berlin-Buch, Unfallchirurgie) sprach über den Belastungsaufbau bei Osteosynthesen der neuesten Generation und über die Problematik der „Knochenheilung“.

In einem Übersichtsreferat brachte Chefarzt PD Dr. Labs sämtliche Teilnehmer auf den neusten Stand der Schulterendoprothetik (Chefarzt Orthopädie Asklepios Klinik Birkenwerder).

Chefarzt Dr. Reich (Brandenburg Klinik) sprach in seinem Referat über die assessmentgesteuerte Rehabilitation mit klinikübergreifenden Behandlungspfaden und die Möglichkeiten der Rehabilitationssteuerung.

Oberarzt Dr. Limburg (Brandenburg Klinik) erläuterte in seinem Referat „Der multimorbide Patient“ die Spezifika der multimorbiden Patienten und sich daraus ergebende Probleme im Rahmen der Rehabilitation sehr verständlich.



Herr Prof. Wagner (DRK Kliniken Langen-Debstedt) bot mit der Lesung aus seinem Buch „Allgemeine Prinzipien der Fehlervermeidung bei orthopädischen Eingriffen“ einen interessanten Einblick in medizinische und juristische Zusammenhänge bei Komplikationen in der operativen Orthopädie und Unfallchirurgie. Als Vertreter des Mittelstandes war Herr Schäfer (Fa. Privelop) zugegen. Er berichtete über Innovation in der Wirbelsäulenchirurgie.

Bei strahlendem Sonnenschein war der Glanzpunkt der Veranstaltung die feierliche Eröffnung des Klinikersatzneubaus durch die Geschäftsführung – Herrn Kai-Uwe Michels – gemeinsam mit Herrn Jühlke (DRV Bund) und Frau Prinz (AOK Brandenburg) sowie Bürgermeister Handke (Foto). Begleitet wurde die feierliche Eröffnung durch das Brandenburgische Konzertorchester.

## Neurologisches Rehabilitationszentrum Leipzig

### Forschungsprojekte am Neurologischen Rehabilitationszentrum Leipzig

Am Neurologischen Rehabilitationszentrum Leipzig läuft eine Reihe von Forschungsprojekten, die auch im vergangenen Jahr stark vorangetrieben wurden, neue Projekte wurden auf den Weg gebracht. Im Bereich der Erforschung wirksamer Komponenten therapeutischer Maßnahmen wurden zwei Projekte abgeschlossen – eines konnte bereits erfolgreich von **Oberärztin Frau Dr. Renner** publiziert werden. Diese Arbeit zeigt, dass die Anstiegssteilheit, mit der der Patient Kraft aufbauen kann, für das funktionelle Outcome ein wichtiger Parameter ist als die Kraft selbst.

Das zweite Projekt aus der Arbeitsgruppe des **Chefarztes Dr. Woldag** konnte nachweisen, dass das repetitive Training komplexer Bewegungen der Hand und des Armes funktionell wirksam ist, wenn einfache Parameter wie Kraft und Geschwindigkeit trainiert werden und die Anforderungen an den Patienten systematisch gesteigert werden.

Privatdozent Dr. Woldag hatte sich mit seiner Habilitationsschrift um den alle drei Jahre vergebenen Forschungspreis der Fürst Donnersmarck-Stiftung beworben. Auch wenn es für diesen international ausgeschriebenen Forschungspreis nicht ganz gereicht hat, so fand die Jury die Arbeit dennoch so überzeugend, dass sie sie mit einer Belobigung für außerordentliche wissenschaftliche Leistung ausgezeichnet hat.

## Seniorenzentrum Haus Birkenhof



**Monika Belowski leitet seit September 2009 das Seniorenzentrum Haus Birkenhof.**

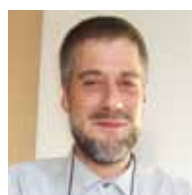
Seit 10 Jahren arbeitet Frau Belowski im Gesundheitswesen, davon die letzten 5 Jahre im Bereich der Altenpflege. „Ich habe eine kaufmännische Ausbildung mit einer Spezialisierung im Gesundheits- und Sozialmanagement absolviert, viel Berufserfahrung und widme mich mit Leib und Seele meinen Aufgaben.“ Ihre Tätigkeit ist für sie Berufung: „Ein Haus für Senioren ist für mich ein Haus mit Lebensfreude, Gemeinschaft und Wohlergehen. Deshalb ist mein Appell an alle Senioren, die allein sind: ‚Im Alter allein, das muss nicht sein!‘“ So hat sie die Herausforderung gern angenommen, das Seniorenzentrum Haus Birkenhof zu leiten und entsprechend mitzugestalten. Und noch etwas freut die Mutter zweier erwachsener Kinder: „Ich wollte gerne wieder in meine alte Heimat – nach Berlin-Bernau. Das hat geklappt.“

### Neue Station: 20 weitere Betten für die Frührehabilitation

Nach siebenmonatiger Bauzeit wurde im ehemaligen Verwaltungstrakt die neue Station D0 eröffnet werden. Damit stehen uns weitere 20 Betten der Phase B (Frührehabilitation) zur Verfügung. Die Ein- und Zwei-Bettzimmer entsprechen dem Standard der beiden anderen Phase B-Stationen und sind ebenfalls mit einer Monitorüberwachung, Sauerstoff- und Druckluftanschluss an jedem Bett ausgerüstet. Der gestiegene Bedarf an medizinischem Sauerstoff konnte nicht mehr mit der bisherigen Druckflaschenversorgung realisiert werden, so dass eine zentrale Sauerstoffversorgungseinheit für alle drei Stationen installiert wurde.

**Der Bedarf an Beatmungsplätzen in der Phase B** ist in den letzten Jahren stetig gestiegen. Deshalb wurden im vergangenen Jahr zunächst fünf Beatmungsgeräte in Betrieb genommen. Um diese Patienten qualifiziert behandeln zu können, wurden sowohl im Bereich der Pflege als auch für die Ärzte umfangreiche Schulungsmaßnahmen durchgeführt. Dazu zählt der in Kooperation mit dem Krankenhaus Grimma organisierte einwöchige Aufenthalt auf der ITS beziehungsweise im OP-Saal, der unter anderem dem Erlernen der Intubationstechnik dient. Inzwischen hat sich dieses therapeutische Angebot des NRZ herumgesprochen und die Beatmungsplätze sind stark nachgefragt.

## SeniorenResidenz am Theater in Solingen



**Ulrich Koke ist seit Oktober 2009 als Pflegedienstleitung in der Senioren-Residenz am Theater in Solingen tätig.**

Herr Koke ist verheiratet und hat eine Tochter. Mit seiner Familie wohnt er im Oberbergischen Land. Sein beruflicher Weg in der Altenpflege begann 1984 als Zivildienstleistender und führte nach einer bereits absolvierten technischen Ausbildung in eine zweite Ausbildung zur Altenpflegefachkraft. Anschließend erfolgten Tätigkeiten als Wohnbereichsleitung im Kölner Raum, bevor er als Pflegedienstleitung im Oberbergischen Land tätig wurde. Vor Eintritt in die Seniorenresidenz in Solingen leitete Herr Koke anderthalb Jahre eine Senioren-Residenz im Raum Soest.

## Sachsenklinik Bad Lausick



**Seit September 2009 ist Dr. Thomas Simmich Chefarzt der Abteilung für Psychosomatik.**

Dr. Simmich absolvierte nach dem Studium seine Facharztausbildung an der Universitätsnervenklinik Dresden (1985 – 1991) unter Leitung von Prof. Lange und Prof. Bach im Fachgebiet Psychiatrie und Neurologie.

Anschließend folgten Stationen als Assistenzarzt in Ausbildung zum Nervenarzt und Psychotherapeuten am Fachkrankenhaus für psychosomatische, psychoanalytische und sozialpsychiatrische Medizin Klinik Wittgenstein, Bad Berleburg (1991 – 1995 unter der von Leitung Dr. Dr. Ruff) und als wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Klinik für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie der Justus-Liebig-Universität Gießen (Leitung Prof. Dr. Reimer).

Von 1998 – 2007 arbeitete Dr. Simmich als Oberarzt an der Klinik für Psychotherapie und Psychosomatik der TU Dresden (Leitung Prof. Dr. Joraschky), von 2007 bis Sommer 2009 war er Chefarzt der Psychosomatischen Abteilung der MEDIAN-Klinik Berggießhübel.

Dr. Simmich ist Facharzt für Psychiatrie und Neurologie sowie für Psychosomatische Medizin mit den Zusatzbezeichnungen „Psychotherapie“, „Psychoanalyse“ und „Analytischer Gruppenpsychotherapeut“. Eine Sozialmedizinische Ausbildung rundet seine umfassenden Qualifikationen ab.

Dr. Simmichs Themenschwerpunkte in Berufspraxis und Forschung:

- Behandlung psychosomatischer Erkrankungen, Essstörungen, Zwangsstörungen, Persönlichkeitsstörungen, stationäre psychotherapeutische Krisenintervention, psychosomatische Störungen in Dermatologie und Zahnheilkunde, Prozessforschung stationärer Psychotherapie
- Publikationen, Buchbeiträge, wissenschaftliche und Weiterbildungsvorträge
- umfangreiche Lehrtätigkeit in Studentenausbildung, Facharzt-ausbildung und Ausbildung von Diplompsychologen nach den Psychotherapeutengesetz
- Leitung des Sächsischen Weiterbildungskreises für Psychotherapie, Psychoanalyse und Psychosomatische Medizin SWK e.V. und seines Dresdner Regionalinstitutes

Dr. Simmich privat? „Ich bin verheiratet. Meine Interessen sind vielfältig, die Freizeit wird aber in den nächsten Jahren noch wesentlich vor allem vom Familienleben mit drei – noch recht kleinen – Kindern geprägt. Wir bewirtschaften am Haus einen kleinen Weinberg. Ich gehe gern wandern, fahre Ski...“



**Dr. med. Dipl.-Chor. Kitty Baumann ist seit Oktober 2009 Chefarztin der Abteilung für Orthopädie.**

Ihr beruflicher Werdegang führte sie nach dem Abitur (in Chemnitz) nach Leipzig, wo sie nach einem Studium an der Theaterhochschule den Abschluss als Diplom-Choreographin/Tanzpädagogin erwarb.

Von 1991 bis 1998 absolvierte sie ihr Medizinstudium an der Universität Leipzig – mit Studienaufenthalten in New York. Ärztin im Praktikum und später Assistenzärztin war sie an der Orthopädischen Klinik und Poliklinik der Universität Leipzig bei Prof. Dr. med. habil. G. v. Salis-Soglio, Assistenzärztin an der Klinik für Viszeral-, Thorax- und Gefäßchirurgie der Medizinischen Akademie „Carl Gustav Carus“ Dresden bei Herrn Prof. Dr. med. habil. H. D. Saeger und 2001–2002 Assistenzärztin an der Median-Klinik Bad Lausick bei Chefarzt Dr. med. habil. H.-J. Fritsche (Abteilung Orthopädie).

Chefarztin Dr. med. Kitty Baumann, Fachärztin für Orthopädie und Unfallchirurgie ist keine „Neue“ an der Sachsenklinik: zwischen Juli 2006 und bis zum Frühjahr 2009 war sie Leitende Oberärztin der Abteilung Orthopädie.

Diverse Zusatzausbildungen runden ihr Profil ab: So führt Dr. Baumann die Zusatzbezeichnungen Sportmedizin, Sozialmedizin, Fachkunde Röntgen Skelettsystem und Notfallmedizin und Chirotherapie, besuchte Fortbildungen zu Akupunktur/Moxibustion (Peking 02/2005), Tanzmedizin, Gyrotonic/Pilates (New York), Ernährungsberatung, Anti-Aging und Prävention und anderem.

Darüber hinaus engagiert sich Frau Dr. Baumann:

- seit 1990 Referentin für Tanz/Gesundheitssport im Landessportbund Sachsen,
- seit 1997 Mitglied der International Association for Dance Medicine & Science
- seit 1998 Mitglied der Tanz Medizin Deutschland e.V.
- seit 2007 beratende Funktion Verein „Aktive Senioren“ e.V. Leipzig.

Und was macht Frau Dr. Baumann in ihrer Freizeit? „Zu meinen Hobbies gehören natürlich der Tanz, Segeln, Surfen, Ski alpin, Motorsport und Literatur.“

## **M** MICHELS PFLEGE

Das Unternehmen betreibt zwei Pflegezentren für Menschen im Wachkoma, verschiedene Seniorenresidenzen an Standorten in Brandenburg, Nordrhein-Westfalen, Sachsen und Thüringen sowie mehrere stationäre Pflegeeinrichtungen, die spezielle Angebote für Patienten nach Schlaganfall in Kooperation mit unseren Rehabilitationskliniken anbieten. Weiterführende Informationen finden Sie auch auf der neuen Website [www.michelspflegeheime.de](http://www.michelspflegeheime.de)

## **M** MICHELS PFLEGE **WACHKOMAZENTRUM REGINE-HILDEBRANDT-HAUS**

Das Betreuungszentrum für Menschen im Wachkoma bietet aktivierende Intensivpflege für 30 Menschen im Wachkoma (20 Plätze für Erwachsene, 10 für Kinder), die nach neuesten Erkenntnissen pflegetherapeutisch liebevoll versorgt werden.

Kurallee 45 · 16321 Bernau bei Berlin  
Leitung: Kerstin Schwandtke  
Telefon (03 33 97) 3-2800 · Telefax (03 33 97) 3-2828  
[info@wachkomazentrum-rhh-bernau.de](mailto:info@wachkomazentrum-rhh-bernau.de)  
[www.wachkomazentrum-rhh-bernau.de](http://www.wachkomazentrum-rhh-bernau.de)

## **M** MICHELS PFLEGE **SENIORENZENTRUM HAUS BIRKENHOF**

Im Seniorenzentrum Haus Birkenhof werden pflegebedürftige Menschen, unabhängig von Grad und Ursache ihrer Pflegebedürftigkeit – unter anderem mit neurologischen Erkrankungen – aufgenommen. Alle Pflegestufen (1–3) werden auf hohem Niveau betreut. Die Bewohner leben in 99 geschmackvoll eingerichteten Einzelzimmern.

Johann-Strauß-Straße 2 · 16321 Bernau  
Leitung: Monika Belowski  
Telefon (03 33 97) 3-2266 · Telefax (03 33 97) 3-2200  
[info@seniorenzentrum-birkenhof.de](mailto:info@seniorenzentrum-birkenhof.de)  
[www.seniorenzentrum-birkenhof.de](http://www.seniorenzentrum-birkenhof.de)

## **M** MICHELS PFLEGE **WACHKOMAZENTRUM HANNELORE-KOHL-HAUS**

Das Pflegeleit- und Betreuungszentrum für Menschen im Wachkoma bietet 20 Bewohnern im Wachkoma aktivierende und liebevolle Pflege und Betreuung nach neuesten pflegewissenschaftlichen Erkenntnissen.

Muldentalweg 1 · 04828 Bennewitz  
Leitung: Gabriele Tutte  
Telefon (0 34 25) 888-560 · Telefax (0 34 25) 888-590  
[hkh@muldentalpflege.de](mailto:hkh@muldentalpflege.de)  
[www.wachkomazentrum-hkh-bennewitz.de](http://www.wachkomazentrum-hkh-bennewitz.de)

## **M** MICHELS PFLEGE **PFLEGEHEIM HAUS MULDENTAL**

Im Haus Muldental werden pflegebedürftige Menschen, unabhängig von Grad und Ursache ihrer Pflegebedürftigkeit – unter anderem mit neurologischen Erkrankungen – aufgenommen. Alle Pflegestufen (1–3) werden auf hohem Niveau betreut. Den Bewohnern stehen 70 modern eingerichtete Zimmer zur Verfügung, davon für Demenzkranke eine eigene Wohngruppe mit zehn Einzelzimmern.

Muldentalweg 1 · 04828 Bennewitz  
Leitung: Gabriele Tutte  
Telefon (0 34 25) 888-700 · Telefax (0 34 25) 888-799  
[hmtl@muldentalpflege.de](mailto:hmtl@muldentalpflege.de) · [www.muldentalpflege.de](http://www.muldentalpflege.de)



## **M** MICHELS PFLEGE **SENIORENRESIDENZ LINDENHOF**

Die SeniorenResidenz bietet Raum für individuelle Lebensgestaltung, bedarfsgerechten Service und, durch die unmittelbare Nachbarschaft zur Brandenburg Klinik, die Sicherheit umfassender medizinischen Betreuung. Es besteht eine ideale Infrastruktur für Senioren alter Altersstufen. Ein hochmotiviertes Team bietet hier qualifizierte Pflege und liebevolle Betreuung für alle Pflegestufen (1–3).

Offenbachstraße 150 · 16321 Bernau  
Leitung: Roswitha Reimer  
Telefon (03 33 97) 3-2900 · Telefax (03 33 97) 3-2901  
info@seniorenresidenz-lindenhof.de  
www.seniorenresidenz-lindenhof.de

## **M** MICHELS PFLEGE **SENIORENRESIDENZ AM THEATER SOLINGEN**

In der SeniorenResidenz leben die Bewohner in Wohngruppen in 115 komplett ausgestatteten Ein- und Zweibettzimmern mit Bad, Waschbecken, behindertengerechter Dusche und WC. Normal- oder Diätkost werden in der hauseigenen Küche täglich frisch zubereitet.

Konrad-Adenauer-Straße 63 · 42651 Solingen  
Leitung: Christine Werchan  
Telefon (02 12) 22233-0 · Telefax (02 12) 22233-49  
info@seniorenresidenz-solingen.de  
www.seniorenresidenz-solingen.de

## **M** MICHELS PFLEGE **PFLEGEHEIM PARKBLICK TAUCHA**

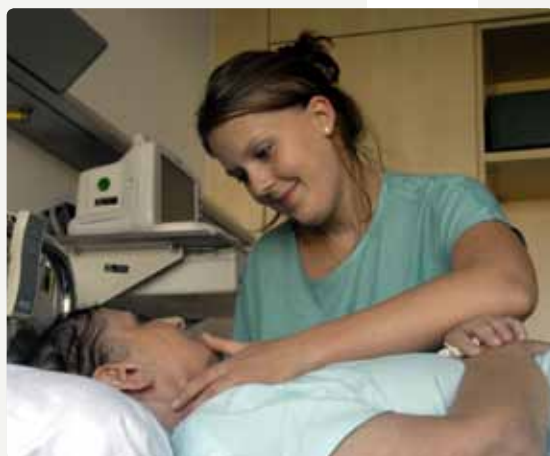
Im Pflegeheim stehen 93 Plätze (61 Einzel- und 16 Doppelzimmer) für Pflegebedürftige der Pflegestufen 1–3 zur Verfügung. Das Team – Altenpfleger und Krankenschwestern, Beschäftigungstherapeutin, Hauswirtschaftskräfte und Verwaltungsmitarbeiterin – sorgen für das Wohl der Bewohner.

Am Schmiedehöfchen 1 · 04425 Taucha  
Leitung: Thomas Scholz  
Telefon (03 42 98) 352-0 · Telefax (03 42 98) 352-70  
parkblick@muldentalpflege.de  
www.pflegeheim-parkblick-taucha.de

## **M** MICHELS PFLEGE **SENIORENRESIDENZ SCHLOSSBLICK ALTENBURG**

Die SeniorenResidenz bietet auf drei Wohnebenen Einzel- und Doppelzimmer, teilweise mit Balkon. Das Pflege- und Betreuungskonzept beinhaltet Grundpflege, Behandlungspflege und Aktivitätenpflege. Demenziell erkrankte Menschen erhalten zusätzliche Betreuung. Es werden alle Pflegestufen (1–3) berücksichtigt.

Friedrich-Ebert-Straße 33 · 04600 Altenburg  
Leitung: Peter Jansen  
Telefon (0 34 47) 895837-20  
Telefax (0 34 47) 895837-22  
info@seniorenresidenz-altenburg.de  
www.seniorenresidenz-altenburg.de



# MICHELS HOTELS



Unsere citynahe Oase liegt inmitten von wunderschönem Grün in Berlin-Charlottenburg. Olympiastadion, Waldbühne, Grunewald und öffentliche Verkehrsmittel sind zu Fuß erreichbar. Unser Business-Hotel verfügt über großzügige und elegant eingerichtete Komfort-Zimmer, Apartments mit Kitchenetten, Suiten und Penthäuser – besonders auch für Langzeitlogis mit Kindern geeignet – mit Südbalkon oder Terrassen.

#### Michels Apart Hotel Berlin

Heerstraße 80 · 14055 Berlin-Charlottenburg · Telefon (030) 300 00 60 · Telefax (030) 30 00 06 66  
aparthotelberlin@michels-hotels.de



Die idyllische Kurstadt Bad Lausick liegt zwischen den sächsischen Metropolen Dresden, Leipzig und Chemnitz. Durch die ausgedehnten Wälder und vielfältigen Sehenswürdigkeiten ist sie zu allen Jahreszeiten eine Reise und einen Kuraufenthalt wert. In unserem Hotel finden Sie alles unter einem Dach: Das Kurmittelhaus, Restaurants, den großen Kursaal, Gesellschaftsräume, Bibliothek und Heimatstube. Unser Haus verfügt über elegant eingerichtete Einzel- und Doppelzimmer, Apartments und Suiten.

#### Michels Kurhotel Bad Lausick · Badstraße 35 · 04651 Bad Lausick

Telefon (03 43 45) 321 00 · Telefax (03 43 45) 322 00 · kurhotelbadlausick@michels-hotels.de



Norderney, das älteste deutsche Nordseebad mit 200-jähriger Tradition, ist eine der schönsten und beliebtesten Nordseeinseln. Wir bieten unseren Gästen eine ganz spezielle Mischung aus Urlaub und Kur in anspruchsvollem Ambiente. Das Kurhotel liegt unmittelbar an der „Kaiserwiese“ direkt am Meer und bietet Ihnen neben Doppelzimmern/Apartments sowie Zweiraum-Kombinationen auch verschiedene Einzelzimmer – teils mit Meerblick – an.

#### Michels Kurhotel Germania · Kaiserstraße 1 · 26548 Norderney

Telefon (0 49 32) 88 20 00 · Telefax (0 49 32) 88 22 00 · kurhotelgermania@michels-hotels.de



Das Kurhotel Norderney, einst königliche Sommerresidenz Georg V. von Hannover, verfügt über wunderschöne Gästezimmer mit Bad/Dusche und WC. Die Farbharmonie aus edlen Hölzern, hochwertigen Stoffen und Teppichen wartet darauf, von Ihnen entdeckt zu werden. Eine gemütliche Sitzzecke – teilweise in einem separaten Wohnbereich – lädt zum Lesen oder Fernsehen ein. Genießen Sie das edle Ambiente und den Luxus des Hauses. Erleben Sie die schönsten Tage des Jahres im Kurhotel Norderney.

#### Michels Kurhotel Norderney · Weststrandstraße 4 · 26548 Norderney

Telefon (0 49 32) 88 30 00 · Telefax (0 49 32) 88 33 33



Bad Harzburg liegt, eingebettet von Wäldern und Berghängen des nördlichen Harzes, im Herzen Deutschlands. Die Stadt ist geprägt von Kurparks und Badeparkanlagen und dem angrenzenden Nationalpark. Im historischen Badepark liegt das „Michels Kurhotel Vier Jahreszeiten“ in einem restaurierten Prachtbau der Bäderarchitektur. Es verfügt über Komfortzimmer und Suiten, die keinen Wunsch offen lassen.

#### Kurhotel Vier Jahreszeiten

Herzog-Julius-Straße 64 · 38667 Bad Harzburg · Telefon (0 53 22) 78 70 · Telefax (0 53 22) 78 72 00  
kurhotelvierjahreszeiten@michels-hotels.de



## Schöne Ferien. Endlich!

Sie lieben die steife Brise der See, die Weiten endloser Sandstrände oder die Faszination des Wattenmeers und seiner Gezeiten? Sie sehnen sich nach Ferien an der Nordsee, haben Lust auf den rauen Charme der Ostsee? Sie möchten ein Feriendomizil, das Ihren Wunsch nach Exklusivität zufrieden stellt und sich Ihnen dennoch unkompliziert präsentiert? Bei uns finden Sie Ihre schönsten Ferien: Luxuriös ausgestattete Apartments in der Villa Nordsee auf der Nordseeinsel Norderney, wunderschöne Ferienwohnungen auf der Ostseehalbinsel Zingst oder das herrliche Schloss Oberstaad am Bodensee.

#### Die Entdeckung der Langsamkeit und Entspannung beginnt hier: [www.michelsferienwohnungen.de](http://www.michelsferienwohnungen.de)

Michels Immobilien Management GmbH · Fasanenstraße 5 · 10623 Berlin · [info@michelsferienwohnungen.de](mailto:info@michelsferienwohnungen.de)  
Telefax (030) 800 929 104 · Kostenlos buchen unter: Telefon 0800 673 83 30